KOMISSION ASETUS (EY) N:o 778/1999,

annettu 15 päivänä huhtikuuta 1999,

laatuvehnää koskevan 300 000 tonnin ja durumvehnää koskevan 50 000 tonnin suuruisen tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista sekä asetusten (EY) N:o 529/97 ja (EY) N:o 2228/96 kumoamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon luettelossa CXL olevien myönnytysten täytäntöönpanosta GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käytyjen neuvottelujen päättymisen seurauksena 18 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1095/96 ([1]), ja erityisesti sen 1 artiklan,

sekä katsoo, että

yhteisö on sitoutunut vahvistamaan Maailman kauppajärjestössä (WTO) kalenterivuosittain CN-koodeihin 1001 10 00 ja 1001 90 99 kuuluvaa laatuvehnää koskevan 300 000 tonnin suuruisen tullittoman tariffikiintiön, sekä markkinavuosittain sellaista durumvehnää, jonka lasimaisten jyvien osuus on vähintään 73 prosenttia, koskevan 50 000 tonnin suuruisen tullittoman tariffikiintiön; kyseisten kiintiöiden mukaiseen tuontiin sovelletaan komission asetuksen (EY) N:o 529/97 ([2]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 850/97 ([3]), ja asetuksen (EY) N:o 2228/96 ([4]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2410/98 ([5]), säännöksiä; näillä säännöksillä ei ole saavutettu toivottuja tuloksia keinottelun estämisessä; kyseiset asetukset olisi näin ollen kumottava,

keinottelu voidaan estää vaatimalla, että tuontivilja on saatavilla hakemuksen esittäHamishetkenä; tämä vaatimus on pantava täytäntöön tavalla, joka ei estä yhteisön kansainvälisen sitoumuksen toteutumista,

kyseisessä tuonnissa edellytetään tuontitodistuksen esittämistä; tuojien eriarvoisen kohtelun välttämiseksi tuontitodistukset olisi annettava hakijoille komission etukäteen vahvistamasta päivämäärästä alkaen; ottaen huomioon kyseisissä kiintiöissä tuotavan vehnän laatua koskevat vaatimukset tuontitodistusten hakijoiden olisi pystyttävä osoittamaan, että he ovat sellaisten riittävän hyvälaatuisten tuotteiden haltijoita, joille todistusta on haettu ja että he pystyvät toteuttamaan kyseisen tuonnin komission sitä varten asettamassa määräajassa; tuontitavaroiden kuljetuksen mahdollistamiseksi tämä määräaika on vahvistettu 45 päiväksi; näin ollen on tarpeen täsmentää ne edellytykset, joilla nämä todistukset annetaan,

tuonnin asianmukainen hallinnointi edellyttää vakuusjärjestelmän käyttöönottoa; ottaen huomioon, että järjestelmään liittyy tullittomuuden vuoksi erottamattomasti keinottelun mahdollisuus, tuonti olisi rajoitettava ainoastaan sellaisiin toimijoihin, jotka ovat antaneet tuontia koskevan vakuuden sekä todisteen siitä, että he ovat harjoittaneet kaupallista toimintaa vilja-alalla vähintään 12 kuukauden ajan, ja jotka ovat rekisteröityjä siinä jäsenvaltiossa, jossa hakemus esitetään,

keinottelun estämiseksi tuontitodistusten voimassaoloaika olisi rajoitettava seitsemään päivään,

erityiset säännökset tuonnin järjestämisestä ja erityisesti tuontitodistushakemusten esittämiselle asetetun määräajan alkamista koskevista ilmoituksista annetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ([6]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 923/96 ([7]), 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. CN-koodiin 1001 10 00 kuuluvan durumvehnän ja CN-koodiin 1001 90 99 kuuluvan tavallisen vehnän, joiden laatu on vähintään liitteessä I esitettyjen vaatimusten mukainen, tulliton tuonti 300 000 tonnin kiintiössä kalenterivuotta kohden edellyttää tämän asetuksen säännösten mukaisesti annetun tuontitodistuksen esittämistä.

2. CN-koodiin 1001 10 00 kuuluvan durumvehnän, jonka lasimaisten jyvien osuus on vähintään 73 prosenttia, tulliton tuonti 50 000 tonnin kiintiössä markkinointivuotta kohden edellyttää tämän asetuksen säännösten mukaisesti annetun tuontitodistuksen esittämistä.

([1]) EYVL L 146, 20.6.1996, s. 1.
([2]) EYVL L 82, 22.3.1997, s. 44.
([3]) EYVL L 122, 14.5.1997, s. 10.
([4]) EYVL L 298, 22.11.1996, s. 8.
([5]) EYVL L 298, 7.11.1998, s. 45.
([6]) EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.
([7]) EYVL L 126, 24.5.1996, s. 37.

3. Tuontituotteen asianmukaisen laadun varmistamiseksi tullitta tapahtuvan tuonnin edellytyksenä on, että tuoja esittää vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevan ilmoituksen vastaanottamispäivänä toimivaltaiselle laitokselle tuontivakuuden, joka on samansuuruinen kuin heikompilaatuisen vehnän kyseisenä päivänä voimassa oleva tuontitulli lisättynä 5 euron suuruisella lisämaksulla tonnilta.

4. Tämän asetuksen mukaisesti haettuihin tuontitodistuksiin ei sovelleta komission asetuksen (ETY) N:o 1249/96 ([1]) säännöksiä, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

5. Komissio vahvistaa määräajan tuontitodistushakemusten esittämiselle asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2 artikla

1. Kukin hakemus voi koskea vain yhtä tuotetta ja yhtä kiintiötä.

2. Edellä 1 artiklassa mainittuja kiintiöitä koskevan tuontitodistushakemuksen hyväksymiseen sovelletaan seuraavia edellytyksiä:

a) hakemuksen on koskettava vähintään 500 tonnin ja enintään 10 000 tonnin suuruista vehnäerää;

b) jos hakemuksen esittää valtuutettu henkilö, siinä on oltava valtuuttajan nimi ja osoite;

c) hakemuksen mukana on oltava:

— todiste siitä, että hakija on luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, joka on harjoittanut kaupallista toimintaa vilja-alalla vähintään 12 kuukauden ajan ja on rekisteröity siinä jäsenvaltiossa, jossa hakemus esitetään,

— vapaaseen liikkeeseen luovuttamispaikan tulliviranomaisten yhtenä kappaleena antama alkuperäinen asiakirja, joka osoittaa, että tavara, jolle tuontitodistusta haetaan, on hakijan hallussa yhteisössä ja että se on valmis tuotavaksi komission asettamassa määräajassa,

— valvontalaitoksen antama analyysitodistus kyseisen vehnän asianmukaisesta laadusta sen osoittamiseksi, että hallussa oleva tavara on tässä asetuksessa määriteltyjen edellytysten mukainen, tai komission tunnustama, asetuksen (EY) N:o 1249/96 6 artiklassa tarkoitettujen säännösten mukainen laatutodistus.

3. Hakemus, jossa yksi tai useampi edellytys eroaa tuontitodistushakemuksen esittämistä koskevassa ilmoituksessa määrätyistä edellytyksistä, hylätään.

4. Hakemusta ei voi peruuttaa.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi hakemuksen esittämisen määräjän (joka puolestaan on vähintään 45 päivää) päättymisestä seuraavan kahden työpäivän kuluessa liitteessä II esitetyn mallin mukaisesti teleksillä, telekopiona tai sähkeitse:

— hyväksyttävien hakemusten lukumäärä tuotteittain ja kiintiöittäin ja

— vehnämäärä, jota hyväksytyt hakemukset koskevat.

Tiedot on annettava, vaikka yhtään hakemusta ei olisi jätetty.

2. Jos tuontitodistushakemuksissa esitetty vehnämäärä kokonaisuudessaan ylittää jonkin tuontivehnätyypin käytettävissä olevan määrän tai kiintiön kyseisenä ajanjaksona, komissio ilmoittaa jäsenvaltioille 1 kohdassa tarkoitetun määräajan päättymistä seuraavien kolmen työpäivän kuluessa vähentämisprosentin tai -prosentit, joita näiden on todistuksia annettaessa sovellettava hakemuksissa esitettyihin määriin.

3. Tuontitodistukset on annettava mahdollisimman pian 2 kohdassa tarkoitetun määräajan päätyttyä ja viimeistään kolmen arkipäivän kuluessa.

4. Poiketen siitä mitä komission asetuksen (EY) N:o 1162/95 ([2]) 10 artiklassa säädetään, tuontitodistuksiin liittyvä vakuus on 10 euroa tonnilta.

5. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1162/95 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, tuontitodistusten voimassaoloaika on seitsemän päivää. Ne ovat voimassa niiden antamispäivästä alkaen.

4 artikla

Tuontitodistuksessa on oltava jäljempänä esitetyt maininnat, ja siihen sovelletaan seuraavia edellytyksiä:

a) 7 ja 8 kohdassa on mainittava kyseisen vehnän lähtömaa ja alkuperämaa;

b) poiketen siitä, mitä komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88 ([3]) 8 artiklan 4 kohdassa säädetään, tullitta vapaaseen liikkeeseen luovutettu määrä ei saa ylittää 17 ja 18 kohdassa ilmoitettua määrää, ja näin ollen 19 kohtaan on merkittävä luku 0;

c) 20 kohdassa on kyseisen tuotteen osalta (tarpeeton yliviivataan) oltava yksi seuraavista maininnoista:

— Trigo duro, código NC 1001 10 00/trigo común, código NC 1001 90 99 cuya calidad cumple las disposiciones del Reglamento (CE) nº 778/1999

([1]) EYVL L 161, 29.6.1996, s. 125.

([2]) EYVL L 117, 24.5.1995, s. 2.

([3]) EYVL L 331, 2.12.1988, s. 1.

— Hård hvede, KN-kode 1001 10 00/blød hvede, KN-kode 1001 90 99 af kvalitet som fastsat i forordning (EF) nr. 778/1999

— Hartweizen der KN-Codes 1001 10 00/Weichweizen der KN-Codes 1001 90 99 von einer Qualität gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 778/1999

— Σκληρός σίτος, κωδικός ΣΟ 1001 10 00/μαλακός σίτος κωδικός ΣΟ 1001 90 99, του οποίου η ποιότητα είναι σύμφωνη με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 778/1999

— Durum wheat CN code 1001 10 00/Common wheat CN code 1001 90 99, of which the quality conforms with the provisions of Regulation (EC) No 778/1999

— Blé dur du code NC 1001 10 00/blé tendre du code NC 1001 90 99, de qualité conforme aux dispositions du règlement (CE) nº 778/1999

— Frumento duro, codice NC 1001 10 00/frumento tenero, codice NC 1001 90 99, di qualità conforme a quanto prescritto dal regolamento (CE) n. 778/1999

— Harde tarwe, GN-code 1001 10 00/zachte tarwe, GN-code 1001 90 99, waarvan de kwaliteit aan de bepalingen van Verordening (EG) nr. 778/1999 beantwoordt

— Trigo duro do código NC 1001 10 00/trigo mole do código NC 1001 90 99, de qualidade conforme às disposições do Regulamento (CE) n.º 778/1999

— CN-koodiin 1001 10 00 kuuluva durumvehnä/CN-koodiin 1001 90 99 kuuluva vehnä, joka on laadultaan asetuksen (EY) N:o 778/1999 mukainen

— Durumvete med KN-nummer 1001 10 00/vete med KN-nummer 1001 90 99 av en kvalitet som överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EG) nr 778/1999.

d) 24 kohdassa, jossa ilmoitetaan kyseisen kiintiön järjestysnumero, on oltava yksi seuraavista maininnoista:

— Derecho cero. Reglamento (CE) nº 1095/96. Contingente arancelario nº

— Toldfritagelse. Forordning (EF) nr. 1095/96. Toldkontingent nr.

— Zollfrei. Verordnung (EG) Nr. 1095/96. Zollkontingent Nr.

— Μηδενικός δασμός. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1095/96. Δασμολογική ποσόστωση αριθ.

— Zero duty. Regulation (EC) No 1095/96. Tariff quota No

— Droit zéro. Règlement (CE) nº 1095/96. Contingent tarifaire nº

— Dazio zero. Regolamento (CE) n. 1095/96. Contingente tariffario n.

— Nulrecht. Verordening (EG) nr. 1095/96. Tariefcontingent nr.

— Direito igual a zero. Regulamento (CE) n.º 1095/96. Contingente pautal n.º

— Tulliton. Asetus (EY) N:o 1095/96. Tariffikiintiö N:o

— Tullsats 0. Förordning (EG) nr 1095/96. Tullkvot nr.

Laatuvehnän 300 000 tonnin suuruisen kiintiön järjestysnumero on 09.4049 ja durumvehnän 50 000 tonnin kiintiön 09.4059;

e) poiketen siitä, mitä asetuksessa (EY) N:o 3719/88 säädetään, todistuksesta johtuvia oikeuksia ei voi siirtää.

5 artikla

Tulliviranomaisen on otettava edustavia näytteitä kustakin tuontierästä asetuksen (EY) N:o 1249/96 6 artiklan 2 ja 4 kohdassa tarkoitettujen säännösten mukaisesti voidakseen toteuttaa tarvittavat analyysit tuontilaadun vaatimuksenmukaisuuden varmistamiseksi suhteessa 1 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin laatuperusteisiin. Edellä olevan 2 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti suoritettujen analyysien tuloksista huolimatta ainoastaan tulliviranomaisen analyysejä voidaan pitää pätevinä asianomaisen tuotteen laadun osalta. Jos komissio kuitenkin tunnustaa virallisesti tavaran alkuperämaan hyväksymän ja antaman laatutodistuksen, nämä näytteet otetaan ainoastaan todistetun laadun varmistamiseksi vähintään kolmesta prosentista tuoduista lasteista kussakin saapumistoimipaikassa.

Tuontitodistuksen haltija vastaa tarkastuksiin sekä näytteenottoon liittyvistä kustannuksista.

6 artikla

Edellä 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu tuontivakuus vapautetaan 5 artiklassa säädettyjen analyysien perusteella siltä tuodun tuotteen määrältä, jonka laatu on

— 300 000 tonnin laatuvehnäkiintiön osalta 1 artiklan 1 kohdassa säädettyjen edellytysten mukainen,

— 50 000 tonnin durumvehnäkiintiön osalta 1 artiklan 2 kohdassa säädettyjen edellytysten mukainen.

Jos tuodun tuotteen laatu on 5 artiklassa tarkoitettujen analyysien tulosten perusteella säädettyä laatua heikompi, sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1249/96 säännöksiä. Tällaisessa tapauksessa tuontitullina pidätetään 1 artiklassa tarkoitetusta vakuudesta määrä, joka vastaa kyseistä laatua olevan vehnän voimassa olevaa tuontitullia. Edellä olevassa 1 artiklassa tarkoitettu 5 euron suuruinen lisämaksu tonnilta pidätetään seuraamuksena ja jäljelle jäävä määrä vapautetaan.

7 artikla

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tiedoksi teleksillä, telekopiona tai sähkeitse vehnän määrä, jota varten todistukset on annettu, sekä tuontituotteiden alkuperämaat viimeistään kahden työpäivän kuluessa tuontitodistusten antamisesta ja liitteessä II annetun mallin mukaisesti.

Kyseiset tiedot on toimitettava, vaikka yhtään hakemusta ei olisi jätetty tai yhtään todistusta ei olisi annettu.

8 artikla

Kumotaan asetukset (EY) N:o 529/97 ja (EY) N:o 2228/96.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 15 päivänä huhtikuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

Asetuksella (EY) N:o 1095/96 avatun 300 000 tonnin suuruisessa kiintiössä tuotavan laatuvehnän laatua koskevat vähimmäisvaatimukset

Laatuvaatimukset	Vehnätyyppi	
	Durumvehnä	Vehnä
	CN-koodi 1001 10 00	CN-koodi 1001 90 99
Ominaispaino vähintään (kg/hl)	80	78
Lasimaisuutensa menettäneitä jyviä	Enintään 20,0 %	—
Aineksia, jotka eivät ole moitteettoman laatuisia viljanjyviä, joista:	Enintään 10,0 %	Enintään 10,0 %
— rikkoutuneita ja/tai kuivettuneita jyviä	Enintään 7,0 %	Enintään 7,0 %
— tuholaisten vioittamia jyviä	Enintään 2,0 %	Enintään 2,0 %
— fusarium-sienten vioittamia ja/tai pilkukkaita jyviä	Enintään 5,0 %	—
— itäneitä jyviä	Enintään 0,5 %	Enintään 0,5 %
Erilaisia epäpuhtauksia (Schwarzbesatz)	Enintään 1,0 %	Enintään 1,0 %
Sakoluku (Hagberg)	Vähintään 250	Vähintään 230
Valkuaisainepitoisuus (13,5 %:n kosteuspitoisuudessa)	—	Vähintään 14,6 %

LIITE II

Edellä 3 ja 7 artiklassa tarkoitetun tiedonannon malli

Laatuvehnän 300 000 tonnin kiintiö Järjestysnumero: 09.4049	Hakemusnumero	Määrä (tonnia)	Alkuperämaa
Vehnä CN-koodi 1001 90 99	1. 2. . . .		
Durumvehnä CN-koodi 1001 10 00	1. 2. . . .		
Durumvehnän 50 000 tonnin kiintiö Järjestysnumero: 09.4059	Hakemusnumero	Määrä (tonnia)	Alkuperämaa
Durumvehnä CN-koodi 1001 10 00	1. 2. . . .		